Brand Name: TONOR
Model NO: TW630
Product Name: Wireless Microphone
Sensitivity: -51dBV
Frequency Response: 50Hz-15kHz
Output Impedance: 600Ω
S/N Ratio: 96dB
Input Sample Rate: 48kHz
Bit Rate: 24Bit
THD+N: 0.03%
MADE IN CHINA

GB US

Nom de la Marque: TONOR
Numéro de Modèle: TW630
Nom du Produit: Microphone sans Fil
Sensibilité: -51dBV
Réponse en Fréquence: 50Hz-15kHz
Impédance de Sortie: 600Ω
Rapport S/B: 96dB
Taux d'échantillonnage d'entrée: 48kHz
Débit Binaire: 24Bit
THD+N: 0,03%
FABRIQUÉ EN CHINE

FR

Markenname: TONOR
Modell Nr. : TW630
Produktname: Drahtloses Mikrofon
Empfindlichkeit: -51dBV
Frequenzgang: 50Hz-15kHz
Ausgangsimpedanz: 600Ω
S / N-Verhältnis: 96dB
Eingangsabtastrate: 48kHz
Bitrate: 24Bit
THD + N: 0,03%
IN CHINA HERGESTELLT

DE

Marca: TONOR
Modelo: TW630
Nombre del Producto: Micrófono Inalámbrico
Sensibilidad: -51dBV
Respuesta de Frecuencia: 50Hz-15kHz
Impedancia de Salida: 600Ω
Relación Señal/Ruido: 96dB
Frecuencia de Muestreo de Entrada: 48kHz
Tasa de Bits: 24Bit
THD+N: 0,03%
FABRICADO EN CHINA

ES

Marchio: TONOR
Modello NO: TW630
Nome Prodotto: Microfono Wireless
Sensibilità: -51dBV
Risposta in Frequenza: 50Hz-15kHz
Impedenza di Uscita: 600Ω
Rapporto S/N: 96dB
Frequenza di Campionamento in Ingresso: 48kHz
Bit rate: 24Bit
THD+N: 0,03%
FATTO IN CINA

IT

Merknaam: TONOR
Modelnr: TW630
Productnaam: Draadloze microfoon
Gevoeligheid: -51dBV
Frequentierespons: 50Hz-15kHz
Uitgangsimpedantie: 600Ω
S/N Ratio: 96dB
Invoer samplefrequentie: 48kHz
Bitsnelheid: 24Bit
THD+N: 0,03%
GEMAAKT IN CHINA

NL

US CA MX

FCC STATEMENT: This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

FR

DÉCLARATION FCC: Cet appareil est conforme à la partie 15 de la réglementation du FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes: (1) cet appareil ne doit pas provoquer

d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

ES

DECLARACIÓN DE LA FCC: Este depositivo cumple con la Parte 15 de las Reglas de la FCC. La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) el depositivo no debe causar interferencias perjudiciales, y (2) el depositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida interferencia que pueda causar operación no deseado.

MANUFACTURER: EASTWEST ELECTRONIC COMMERCE CO., LIMITED | ADDRESS: 6/F MANULIFE PLACE 348 KWUN TONG ROAD KL
EMAIL: SUPPORT@TONORMIC.COM

EC-REP: Lifewit GmbH | ADDRESS: Friedenstraße 5 97072 Wuerzburg Germany
EMAIL: LIFEWITDE@LIFEWIT.COM

UK-REP: LIFEWIT LIMITED | ADDRESS: UNIT 2, VINCENT HOUSE, FIRCROFT WAY, EDENBRIDGE UNITED KINGDOM

US-REP: EASTWEST ELECTRONIC COMMERCE CO US LIMITED | ADDRESS: 3500 SOUTH DUPONT HIGHWAY, SUITE G106 DOVER, DE 19901 UNITED STATES

Official Website: www.tonormic.com | Customer Service Email: support@tonormic.com

WARNING | Don't take apart the device. Please keep it away from fire and use the device in ventilated environment.
WARNUNG | Zerlegen Sie das Gerät nicht. Bitte halten Sie es von Feuer fern und verwenden Sie das Gerät in einer gut belüfteten Umgebung.
AVERTISSEMENT | Ne démontez pas l'appareil. Gardez-le éloigné du feu et utilisez-le dans un environnement bien ventilé.
AVVERTIMENTO | Non smontare il dispositivo. Tenilo lontano dal fuoco e utilizza il dispositivo in un ambiente ben ventilato.
ADVERTENCIA | No desarme el dispositivo. Manténgalo alejado del fuego y utilícelo en un ambiente ventilado.
WAARSCHUWING | Maak het apparaat niet uit elkaar. Houd het uit de buurt van vuur en gebruik het apparaat in een goed geventileerde omgeving.
VARNING | Dela inte upp enheten. Håll den borta från eld och använd enheten i en välventilerad miljö.
OSTRZEŻENIE | Nie rozkładaj urządzenia. Trzymaj je z dala od ognia i używaj w dobrze wentylowanym pomieszczeniu.
UYARI | Cihazı sökmeyin. Cihazı ateşten uzak tutun ve havalandırması iyi olan bir ortamda kullanın.
AVISO | Não desmonte o dispositivo. Mantenha-o longe do fogo e use o dispositivo em um ambiente ventilado.

FC CE RoHS UK CA

FR
Les piles et batteries se recyclent
À DÉPOSER EN MAGASIN OU À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE
Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr

Vous êtes responsable de remettre tous les appareils électriques et électroniques usagés à des points de collecte correspondants.
Pour en savoir plus: www.quefairedemesdechets.fr

FR
BARQUETTE + ÉTUI
BAC DE TRI

TW630 Microphone

TONOR

Instruction Manual

TW620
TW630
TW820

UHF Wireless Microphone

FC CE RoHS UK CA

ABOUT THIS MANUAL

Thank you for purchasing TONOR wireless microphone. This manual is intended to help you understand all about this microphone and how to use it. TONOR always strives for the ultimate user experience. All our knowledge and passion for audio technology are incorporated into building microphones with high performance for you. The TONOR microphone is high quality and easy to use to achieve the best user experience.

Enjoy your microphone!

TONOR Team

CATALOGUE

English ..... 01~11

Deutsch ..... 12~22

Français ..... 23~33

Italiano ..... 34~44

Español ..... 45~55

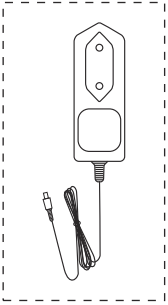
English

Package Including

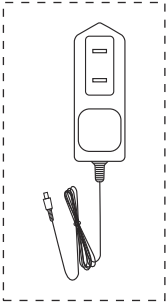
TW620

TW630

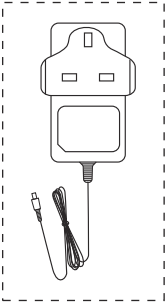
TW820



or



or



OPERATING ENVIRONMENTS & NOTES

When using this device, keep it away from water.

Use the device in ventilated environment, keep it away from fire.

Since it's a wireless device, please keep it away from other interfering sources.

Don't take apart the device.

Please use the standard power supply, high voltage may damage the device.

Please place the used batteries into the recycle bin, don't litter them.

SPECIFICATIONS

Frequency Response: 50Hz-15Khz
Operating Frequency (US): 902.8-926.8MHz
Operating Frequency (UK/EU): 823-831MHz
Operating Range: Up to 60m
Frequency Stability: ±0.0005 MHz
SNR: 96dB
Sound Distortion: ≤0.5%
Mic Input Sensitivity: -51dBV
RF Sensitivity: -95dBm
Operating Temperature: 0˚C to +55˚C

MICROPHONE OPERATION INSTRUCTION

As shown in above pictures:

1. Display Screen
2. On/Off Switch
3. Tail Tube
4. HI-LO Button
5. Battery Compartment

Install 2*AA batteries before using the wireless microphone and installing instruction is as follows:

1. Take down the tail tube of mic.
2. Install the batteries and tighten tail tube of mic.

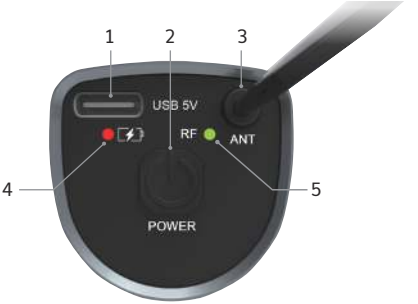
Note: The positive and negative polarity of battery cannot be reversed.

Instruction:

1. Press button 2 for 2s to turn it on/off.

2. Press the HI-LO button 4, then the frequency on the screen will be changed.

RECEIVER INSTRUCTION FOR TW620 AND TW630



1. USB-C CHARGING PORT
2. POWER BUTTON (long press for 2 seconds to tum it on/off)
3. SIGNAL ANTENNA
4. BATTERY INDICATOR
5. RF LIGHT

LIGHT INSTRUCTION:

Battery indicator 4
Red light when shutdown charging: The receiver is in charging model.
Light off when shutdown charging: The receiver is fully charged.
Green light: The receiver is turn on.
Yellow light when turn on charging: The receiver is in charging model. The light turns green when the receiver is fully charged.

RF light 5
Turns off: The receiver is not connected to the microphone.
Stays on: The receiver and microphone are successfully connected.
Flashes quickly: The receiver and microphone are successfully connected, and the microphone is transmitting audio signals.
Flashes slowly: The power of the receiver is in a low battery status.

RECEIVER INSTRUCTION FOR TW820

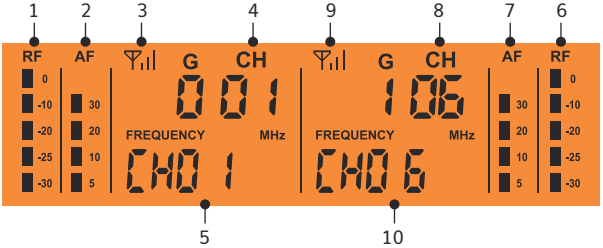
1. Receiving antenna
2. Power switch (long press for 2s to tum it on/off)
3. Volume adjusting button for microphone A
4. LCD display screen
5. Volume adjusting button for microphone B

As shown in above pictures:

1. ANT B
2. BAL B
3. MIX
4. DC IN
5. BAL A
6. ANT A

Before using the device, take out the wireless receiver from the package, and connect the following cables: firstly use the 6.35 audio cable to connect the receivers MIX's port and other audio devices (speaker, amplifier, mixer, etc,). Secondly, erect the antenna, and connect the power cable. Thirdly, check if microphone is connected to the receiver successfully after turning on the device.

RECEIVER DISPLAY SHOWS FOR TW820



As shown in above pictures:

1. Signal levels of mic A
2. Volume levels of mic A
3. Signal receiving of mic A
4. Current channel of mic A
5. Current frequency of mic A
6. Signal levels of mic B
7. Volume levels of mic B
8. Current channel of mic B
9. Signal receiving of mic B
10. Current frequency of mic B

When the receiver is connected to power supply successfully, but the batteries of microphone are not installed, LCD screen will display as following pictures:

When the receiver is connected to power supply successfully, and the batteries of microphone are also installed, LCD screen will display as following pictures:

TROUBLESHOOTING

▷ No sound for TW620 (The batteries of microphone have already been installed, but the RF light(green)still flash slowly.)

► Wireless Microphone ID Pairing Steps:

1. Make sure that the receiver and microphone are turned OFF.
2. Unscrew the microphone tail tube and install the batteries into the mic's battery compartment.
3. Make sure that the microphone is OFF, press and hold the HI/LO button 4 and the power button 2 simultaneously, do not release them, until the microphone screen flashes quickly, then release two buttons simultaneously.
4. Turn on the receiver's power button, wait for 5 seconds or so, then press the HI/LO button 4 (on the microphone) once, until the microphone screen becomes steady and no longer flashes, the RF light on the receiver turns steady, indicating that the pairing is successful.
5. Tum off the microphone, then tighten the microphone tail tube. Pairing is now completed.

▷ No sound for TW630 (The batteries of microphone have already been installed, but one of the microphone has on sound.)
► Please turn off the microphone which can work normally, then you will find that the RF light on the receiver will not stay on but flashes slowly.
Then, please follow the steps below to pair the microphone (no sound) with the receiver.
Wireless Microphone ID Pairing Steps:
1. Make sure that the receiver and microphone are turned OFF.
2. Unscrew the microphone tail tube and install the batteries into the mic's battery compartment.
3. Make sure that the microphone is OFF, press and hold the HI/LO button 4 and the power button 2 simultaneously, do not release them, until the microphone screen flashes quickly, then release two buttons simultaneously.
4. Turn on the receiver's power button, wait for 5 seconds or so, then press the HI/LO button 4 (on the microphone) once, until the microphone screen becomes steady and no longer flashes, the RF light on the receiver turns steady, indicating that the pairing is successful.
5. Tum off the microphone, then tighten the microphone tail tube. Pairing is now completed.

▷ Received signal with noise or interference
► Change to other channels;
► Check if receiving distance exceeds the maximum range.

▷ Microphone cannot be tumed on
► Check if batteries are installed reversely;
► Change to new batteries.

WARRANTY

TONOR provides 2 years of after-sales service, free replacement to products that are NOT damaged resulting from accident, alteration, misuse, negligence, or abuse. If exceeding 30 days of Amazon return policy, you can still contact us through our Shopify TONORMIC. We will serve you with full sincerity!

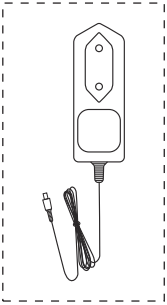
Deutsch

Lieferumfang

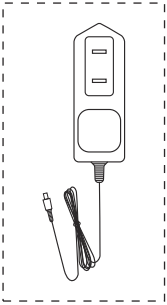
TW620

TW630

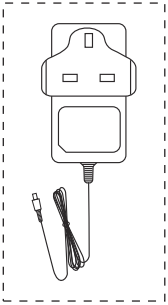
TW820



or



or



BETRIEBSUMGEBUNG & HINWEISE

Halten Sie das Gerät von Wasser fern, wenn Sie es benutzen.

Verwenden Sie das Gerät in einer gut belüfteten Umgebung und halten Sie es von Feuer fern.

Halten Sie das Gerät bitte von anderen Störquellen fern, da es sich um ein drahtloses Gerät handelt.

Bauen Sie das Gerät nicht auseinander.

Verwenden Sie ein Standard-Netzteil, eine hohe Spannung kann das Gerät beschädigen.

Bitte werfen Sie die verbrauchten Batterien nicht in den Müll, sondern in den Recycling-Behälter.

TECHNISCHE DATEN

Frequenzbereich: 50 Hz-15 Khz
Betriebsfrequenz (USA): 902,8–926,8 MHz
Betriebsfrequenz (UK/EU): 823–831 MHz
Betriebsreichweite: Bis zu 60 m
Frequenzstabilität: ±0.0005 MHz
SNR: 96 dB
Klangverzerrung: ≤0,5 %
Empfindlichkeit des Mikrofoneingangs: -51 dBV
RF-Empfindlichkeit: -95 dBm
Betriebstemperatur: 0˚C to +55˚C

GEBRAUCHSANWEISUNG FÜR DAS MIKROFON

Wie in den obigen Bildern gezeigt:

1. Display
2. Ein/Aus Taste
3. Endstück
4. +/- Taste
5. Batteriefach

Legen Sie vor Gebrauch des drahtlosen Mikrofos 2x AA-Batterien ein und gehen Sie wie folgt vor:

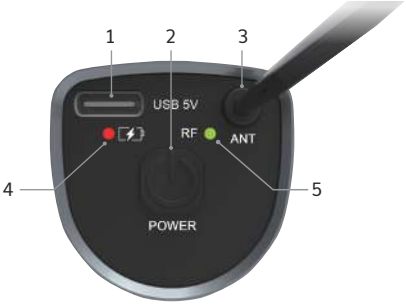
1. Nehmen Sie das Endstück des Mikrofons ab.
2. Legen Sie die Batterien ein und schrauben Sie das Endstück des Mikrofons fest.

Hinweis: Verwechseln Sie nicht die positive und negative Polarität der Batterie.

Anleitung:
1. Drücken Sie die Taste 2 für 2 Sekunden, um das Gerät ein-/auszuschalten.

2. Drücken Sie die Taste +/- 4, um die Frequenz auf dem Bildschirm zu ändern.

EMPFÄNGER-ANLEITUNG FÜR TW620 UND TW630



1. USB-C LADEANSCHLUSS
2. EIN-/AUS TASTE (2 Sekunden lang gedrückt halten, um es ein-/auszuschalten)
3. SIGNALANTENNE
4. BATTERIEANZEIGE
5. RF-LICHTT

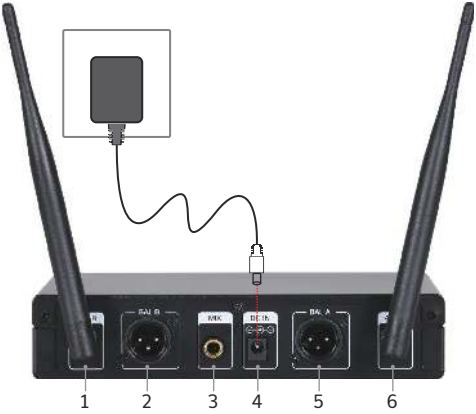
LICHTANZEIGE:

Batterieanzeige 4
Rotes Licht beim Herunterfahren des Ladevorgangs: Der Empfänger befindet sich im Lademodell.
Licht aus beim Herunterfahren des Ladevorgangs: Der Empfänger ist vollständig aufgeladen.
Grünes Licht: Der Empfänger ist eingeschaltet.
Gelbes Licht beim Einschalten des Ladevorgangs: Der Empfänger befindet sich im Lademodus. Das Licht leuchtet grün, wenn der Empfänger vollständig aufgeladen ist.

RF-Licht 5
Schaltet aus: Der Empfänger ist nicht mit dem Mikrofon verbunden.
Lichtanzeige an: Der Empfänger und das Mikrofon sind erfolgreich verbunden.
Blinkt schnell: Der Empfänger und das Mikrofon sind erfolgreich verbunden und das Mikrofon überträgt Audiosignale.
Blinkt langsam: Die Stromversorgung des Empfängers ist in einem niedrigen Batteriestatus.

EMPFÄNGER ANLEITUNG FÜR TW820

1. Empfangsantenne
2. Netzschalter (2 Sekunden lang drücken, um ihn ein-/auszuschalten)
3. Lautstärkeregler für Mikrofon A
4. LCD-Display
5. Taste zur Einstellung der Lautstärke für Mikrofon B

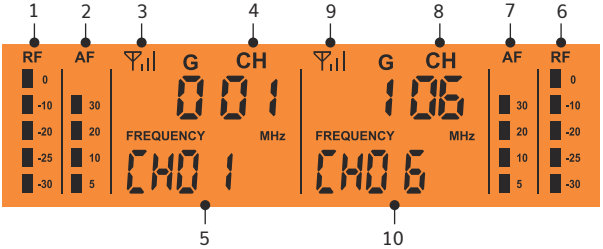


Wie in den obigen Bildern gezeigt:

1. ANT B
2. BAL B
3. MIX
4. DC IN
5. BAL A
6. ANT A

Bevor Sie das Gerät benutzen, nehmen Sie den drahtlosen Empfänger aus der Verpackung und schließen Sie die folgenden Kabel an: Verwenden Sie zunächst das 6.35-Audiokabel, um den Anschluss des Receivers MIX mit anderen Audiogeräten (Lautsprecher, Verstärker, Mixer usw.) zu verbinden. Zweitens: Richten Sie die Antenne auf und schließen Sie das Stromkabel an. Drittens: Prüfen Sie, ob das Mikrofon nach dem Einschalten des Geräts erfolgreich mit dem Empfänger verbunden ist.

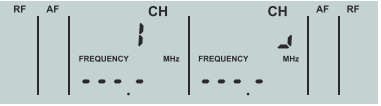
EMPFÄNGER-DISPLAYANZEIGE FÜR TW820



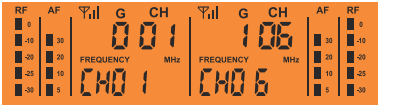
Wie in den obigen Bildern gezeigt:

1. Signalstärke von Mikrofon A
2. Lautstärke von Mikrofon A
3. Signalempfang von Mikrofon A
4. Aktueller Kanal von Mikrofon A
5. Aktuelle Frequenz von Mikrofon A
6. Signalstärke von Mikrofon B
7. Lautstärke von Mikrofon B
8. Aktueller Kanal von Mikrofon B
9. Signalempfang von Mikrofon B
10. Aktuelle Frequenz von Mikrofon B

Wenn der Empfänger erfolgreich an die Stromversorgung angeschlossen wurde, aber die Batterien des Mikrofons nicht eingelegt sind, zeigt der LCD-Bildschirm die folgenden Bilder an:



Wenn der Empfänger erfolgreich an die Stromversorgung angeschlossen ist und die Batterien des Mikrofons ebenfalls eingelegt sind, zeigt der LCD-Bildschirm die folgenden Bilder an:



FEHLERBEHEBUNG

▷ Keinen Ton beim TW620 (Die Batterien vom Mikrofon sind schon eingelegt, aber die RF Licht (grün) blinkt immer noch langsam.)

► Schritte zur Kopplung der ID des drahtlosen Mikrofons:

1. Stellen Sie sicher, dass der Empfänger und das Mikrofon ausgeschaltet sind.
2. Schrauben Sie das Endstück des Mikrofons ab und legen Sie die Batterien in das Batteriefach des Mikrofons ein.
3. Stellen Sie sicher, dass das Mikrofon ausgeschaltet ist, halten Sie die +/- Taste 4 und die Ein/Aus-Taste 2 gleichzeitig gedrückt. Halten Sie die Tasten gedrückt, bis der Mikrofonbildschirm schnell blinkt, und lassen Sie dann beide Tasten gleichzeitig los.
4. Schalten Sie den Netzschalter des Empfängers ein, warten Sie etwa 5 Sekunden und drücken Sie dann die +/- Taste 4 (am Mikrofon) einmal, bis der Mikrofonbildschirm konstant angezeigt wird und nicht mehr blinkt. Die RF-Leuchte am Empfänger leuchtet konstant und zeigt damit an, dass die Kopplung erfolgreich war.
5. Schalten Sie das Mikrofon aus und ziehen Sie dann das Endstück des Mikrofons fest. Die Kopplung ist nun abgeschlossen.

▷ Kein Ton beim TW630 (Die Mikrofonbatterien sind bereits eingelegt, aber eines der Mikrofone hat keinen Ton).
► Bitte schalten Sie das Mikrofon aus. Wenn das Mikrofon normal funktioniert, leuchtet die RF-Leuchte am Empfänger nicht dauerhaft, sondern blinkt langsam.
Folgen Sie dann bitte den nachstehenden Schritten, um das Mikrofon (ohne Ton) mit dem Empfänger zu koppeln.
Schritte zur Kopplung der ID des drahtlosen Mikrofons:
1. Stellen Sie sicher, dass der Empfänger und das Mikrofon ausgeschaltet sind.
2. Schrauben Sie das Endstück des Mikrofons ab und legen Sie die Batterien in das Batteriefach des Mikrofons ein.
3. Stellen Sie sicher, dass das Mikrofon ausgeschaltet ist, halten Sie die +/- Taste 4 und die Ein/Aus-Taste 2 gleichzeitig gedrückt. Halten Sie die Tasten gedrückt, bis der Mikrofonbildschirm schnell blinkt, und lassen Sie dann beide Tasten gleichzeitig los.
4. Schalten Sie den Netzschalter des Empfängers ein, warten Sie etwa 5 Sekunden und drücken Sie dann die +/- Taste 4 (am Mikrofon) einmal, bis der Mikrofonbildschirm konstant angezeigt wird und nicht mehr blinkt. Die RF-Leuchte am Empfänger leuchtet konstant und zeigt damit an, dass die Kopplung erfolgreich war.
5. Schalten Sie das Mikrofon aus und ziehen Sie dann das Endstück des Mikrofons fest. Die Kopplung ist nun abgeschlossen.

▷ Empfangenes Signal mit Rauschen oder Störungen
► Wechseln Sie zu anderen Kanälen;
► Prüfen Sie, ob der Empfangsbereich die maximale Reichweite überschreitet.

▷ Mikrofon lässt sich nicht einschalten
► Prüfen Sie, ob die Batterien falsch herum eingelegt sind;
► Wechseln Sie die Batterien aus.

GARANTIE

TONOR bietet eine 2-jährige Garantie und kostenlosen Ersatz für Produkte, die NICHT durch Unfall, Veränderung, Missbrauch, Nachlässigkeit oder unsachgemäßen Gebrauch beschädigt wurden. Wenn Sie das 30-tägige Rückgaberecht von Amazon überschreiten, können Sie uns weiterhin über unseren Shopify TONORMIC kontaktieren.dv Wir werden Ihnen gerne behilflich sein!

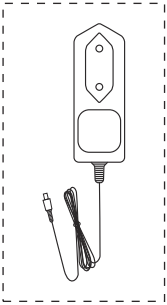
Français

Le paquet comprend

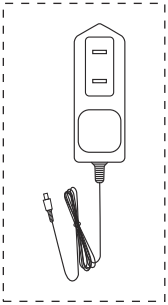
TW620

TW630

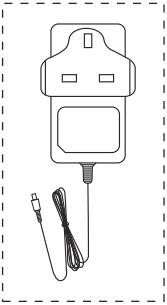
TW820



or



or



ENVIRONNEMENTS D'UTILISATION ET NOTES

Lorsque vous utilisez cet appareil, tenez-le éloigné de toute source d’eau.

Utilisez l'appareil dans un environnement ventilé, tenez-le éloigné du feu.

Comme il s'agit d'un appareil sans fil, tenez-le éloigné de toute autre source d'interférence.

Ne démontez pas l'appareil.

Veuillez utiliser une alimentation électrique standard, la haute tension peut endommager l'appareil.

Veuillez placer les piles usagées dans la poubelle de recyclage, ne les jetez pas dans la nature.

SPÉCIFICATIONS

Réponse en fréquence: 50Hz-15Khz
Fréquence de fonctionnement (États-Unis) : 902,8-926,8 MHz
Fréquence de fonctionnement (Royaume-Uni/UE) : 823-831 MHz
Portée de fonctionnement: Jusqu'à 60m
Stabilité de fréquence: ±0.0005 MHz
SNR: 96dB
Distorsion du son: ≤0.5%
Sensibilité de l'entrée micro: -51dBV
Sensibilité RF: -95dBm
Température de fonctionnement: -0˚C à +55˚C

INSTRUCTION D'UTILISATION DU MICROPHONE

Comme indiqué sur les images ci-dessus :

1. Écran d'affichage
2. Interrupteur marche/arrêt
3. Tube arrière
4. Bouton HI-LO
5. Compartiment des piles

Installez 2*piles AA avant d'utiliser le microphone sans fil. Voici les instructions d'installation:

1. Descendez le tube arrière du micro.
2. Installez les piles et serrez le tube arrière du micro.

Remarque: La polarité positive et négative des piles ne peut pas être inversée.

Instruction :

1. Appuyez sur le bouton 2 pendant 2s pour l'allumer ou l'éteindre.

2. Appuyez sur le bouton HI-LO 4, puis la fréquence sur l'écran sera changée.

INSTRUCTION DE RÉCEPTION POUR TW620 ET TW630

1. PORT DE CHARGE USB-C
2. BOUTON D'ALIMENTATION (appuyez longuement pendant 2 secondes pour l'allumer/l'éteindre)
3. ANTENNE DE SIGNAL
4. INDICATEUR DE BATTERIE
5. LUMIÈRE RF

INSTUCTIONS POUR LA LUMIÈRE:

Indicateur de batterie 4
Voyant rouge lors de l'arrêt de la charge: Le récepteur est en charge.
Éteint lors de l'arrêt de la charge: Le récepteur est entièrement chargé.
Lumière verte: Le récepteur est allumé.
Voyant jaune lors de la mise en charge: Le récepteur est en charge. Le voyant devient vert lorsque le récepteur est complètement chargé.

Voyant RF 5
Éteint: Le récepteur n'est pas connecté au microphone.
Reste allumé: Le récepteur et le microphone sont connectés avec succès.
Clignote rapidement: Le récepteur et le microphone sont connectés avec succès, et le microphone transmet des signaux audio.
Clignote lentement: L'alimentation du récepteur est dans un état de batterie faible.

INSTRUCTIONS POUR LE RÉCEPTEUR DU TW820

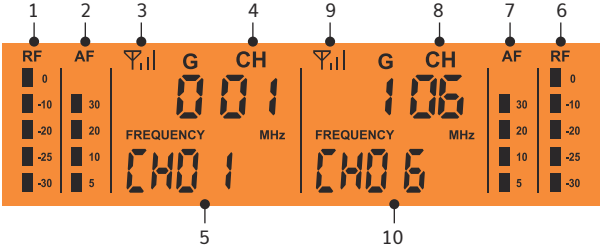
1. Antenne réceptrice
2. Interrupteur d'alimentation (appuyez longuement pendant 2s pour l'allumer ou l'éteindre)
3. Bouton de réglage du volume du microphone A
4. Écran d'affichage LCD
5. Bouton de réglage du volume du microphone B

Comme indiqué sur les images ci-dessus:

1. ANT B
2. BAL B
3. MIX
4. DC IN
5. BAL A
6. ANT A

Avant d'utiliser l'appareil, sortez le récepteur sans fil de l'emballage et connectez les câbles suivants : utilisez d'abord le câble audio 6.35 pour connecter le port du récepteur MIX et d'autres appareils audio (haut-parleur, amplificateur, mixeur, etc,). Deuxièmement, dressez l'antenne, et connectez le câble d'alimentation. Troisièmement, vérifiez si le microphone est connecté au récepteur avec succès après avoir allumé l'appareil.

AFFICHAGE DU RÉCEPTEUR POUR LE TW820



Comme indiqué dans les images ci-dessus:

1. Niveaux de signal du micro A
2. Niveaux de volume du micro A
3. Signal de réception du micro A
4. Canal actuel du micro A
5. Fréquence actuelle du micro A
6. Niveaux de signal du micro B
7. Niveaux de volume du micro B
8. Canal actuel du micro B
9. Signal de réception du micro B
10. Fréquence actuelle du micro B

Lorsque le récepteur est connecté avec succès à l'alimentation électrique, mais que les piles du microphone ne sont pas installées, l'écran LCD affiche les images suivantes:

Lorsque le récepteur est connecté avec succès à l'alimentation électrique, et que les piles du microphone sont également installées, l'écran LCD affiche les images suivantes :

DÉPANNAGE

▷ Aucun son ne sort du TW620 (Les piles du microphone ont déjà été installées, mais le voyant RF (vert) clignote toujours lentement.)

► Étapes de jumelage de l'identification du microphone sans fil :

1. Assurez-vous que le récepteur et le microphone soient éteints.
2. Dévissez le tube arrière du microphone et installez les piles dans le compartiment à piles du microphone.
3. Assurez-vous que le microphone soit éteint, appuyez et maintenez le bouton HI/LO 4 et le bouton d'alimentation 2 simultanément, sans les relâcher, jusqu'à ce que l'écran du microphone clignote rapidement, puis relâchez les deux boutons simultanément.
4. Allumez le bouton d'alimentation du récepteur, attendez environ 5 secondes, puis appuyez une fois sur le bouton HI/LO 4 (sur le microphone), jusqu'à ce que l'écran du microphone devienne fixe et ne clignote plus, le voyant RF du récepteur devient fixe, indiquant que l'appairage est réussi.
5. Eteignez le microphone, puis resserrez le tube arrière du microphone. Le jumelage est maintenant terminé.

▷ Aucun son ne sort du TW630 (Les piles du microphone ont déjà été installées, mais l'un des microphones n'a pas de son).
► Veuillez éteindre le microphone qui peut fonctionner normalement, vous constaterez que le voyant RF du récepteur ne reste pas allumé mais clignote lentement.
Veuillez ensuite suivre les étapes ci-dessous pour appairer le micro (sans son) avec le récepteur.
Étapes de jumelage du microphone sans fil ID:
1. Assurez-vous que le récepteur et le microphone soient éteints.
2. Dévissez le tube arrière du microphone et installez les piles dans le compartiment à piles du microphone.
3. Assurez-vous que le microphone soit éteint, appuyez et maintenez le bouton HI/LO 4 et le bouton d'alimentation 2 simultanément, sans les relâcher, jusqu'à ce que l'écran du microphone clignote rapidement, puis relâchez les deux boutons simultanément.
4. Allumez le bouton d'alimentation du récepteur, attendez environ 5 secondes, puis appuyez une fois sur le bouton HI/LO 4 (sur le microphone), jusqu'à ce que l'écran du microphone devienne fixe et ne clignote plus, le voyant RF du récepteur devient fixe, indiquant que l'appairage est réussi.
5. Eteignez le microphone, puis resserrez le tube arrière du microphone. Le jumelage est maintenant terminé.

▷ Signal reçu avec du bruit ou des interférences
► Passez à d'autres canaux;
► Vérifiez si la distance de réception dépasse la portée maximale.

▷ Impossible de mettre le microphone en marche
► Vérifiez si les piles sont installées à l'envers;
► Changez les piles et mettez-en des neuves.

GARANTIE

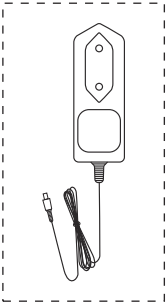
TONOR fournit 2 modes de contact pour le service après-vente, ainsi qu'un remplacement gratuit pour les produits qui ne sont PAS endommagés suite à un accident, une altération, une mauvaise utilisation, une négligence ou un abus. Si vous dépassez les 30 jours de la politique de retour d'Amazon, vous pouvez toujours nous contacter par le biais de notre Shopify TONORMIC. Nous vous servirons avec sincérité !

La confezione include

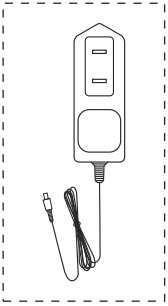
TW620

TW630

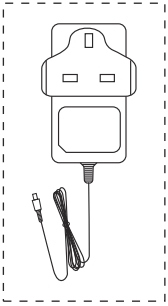
TW820



or



or



AMBIENTI OPERATIVI E AVVERTENZE

Tenere il dispositivo lontano dall'acqua.

Utilizzare il dispositivo in un ambiente ventilato e tenerlo lontano dal fuoco.

Poiché si tratta di un dispositivo wireless, tenerlo lontano da altre fonti di interferenza.

Non smontare il dispositivo.

Utilizzare l'alimentazione standard, l'alta tensione potrebbe danneggiare il dispositivo.

Le batterie usate vanno smaltite negli appositi contenitori.

SPECIFICHE TECNICHE

Risposta in frequenza: 50Hz-15Khz
Frequenza operativa (USA): 902,8-926,8 MHz
Frequenza operativa (Regno Unito/UE): 823-831 MHz
Portata operativa: Fino a 60m
Stabilità di frequenza: ±0,0005 MHz
SNR: 96dB
Distorsione del suono: ≤0,5%
Sensibilità ingresso microfono: -51dBV
Sensibilità RF: -95dBm
Temperatura di funzionamento: da -0'C a +55˚C

ISTRUZIONI PER IL FUNZIONAMENTO DEL MICROFONO

Come mostrato nelle immagini precedenti:

1. Schermo del display
2. Interruttore di accensione/spegnimento
3. Tubo di coda
4. Tasto HI-LO
5. Scomparto batterie

Prima di utilizzare il microfono wireless inserire 2 batterie AA secondo le seguenti istruzioni:

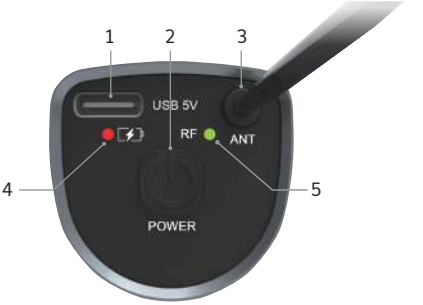
1. Svitare e rimuovere il tubo di coda del microfono.
2. Inserire le batterie e riposizionare il tubo di coda del microfono.

Nota: non inverire la polarità positiva e negativa delle batterie.

Istruzioni:
1. Premere il pulsante 2 per 2s per accendere/spegnere il microfono.

2. Premere il pulsante HI-LO 4 per modificare la frequenza sullo schermo.

ISTRUZIONI PER IL RICEVITORE TW620 E TW630



1. PORTA DI RICARICA USB-C
2. PULSANTE DI ACCENSIONE (premere a lungo per 2 secondi per accenderlo/spegnerlo)
3. ANTENNA DI SEGNALE
4. INDICATORE DELLA BATTERIA
5. SPIA RF

ISTUZIONE INDICATORI LUMINOSI:

Indicatore luminoso della batteria 4
Luce rossa quando si spegne la ricarica: Il ricevitore è in fase di ricarica.
Luce spenta quando si spegne la ricarica: Il ricevitore è completamente carico.
Luce verde: Il ricevitore è acceso.
Luce gialla quando si accende la ricarica: Il ricevitore è in fase di ricarica. La luce diventa verde quando il ricevitore è completamente carico.

Spia RF 5
Spegne: Il ricevitore non è collegato al microfono.
Rimane accesa: Il ricevitore e il microfono sono collegati correttamente.
Lampeggia rapidamente: Il ricevitore e il microfono sono collegati correttamente e il microfono sta trasmettendo segnali audio.
Lampeggia lentamente: La batteria del ricevitore è scarica.

ISTRUZIONI PER IL RICEVITORE TW820

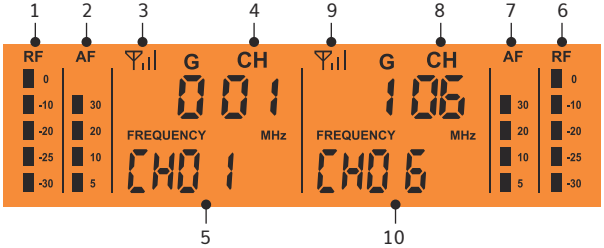
1. Antenna di ricezione
2. Interruttore di alimentazione (tenere premuto per 2s per accendere/spegnere il ricevitore)
3. Tasto di regolazione del volume per il microfono A
4. Schermo del display LCD
5. Tasto di regolazione del volume per il microfono B.

Come mostrato nelle immagini sopra:

1. ANT B
2. BAL B
3. MIX
4. DC IN
5. BAL A
6. ANT A

Prima di utilizzare il dispositivo, estrarre il ricevitore wireless dalla confezione e collegare i seguenti cavi: in primo luogo utilizzare il cavo audio da 6,35 per collegare la porta MIX del ricevitore e altri dispositivi audio (diffusori, amplificatori, mixer, ecc.). In secondo luogo, sollevare l'antenna e collegare il cavo di alimentazione. In terzo luogo, verificare che il microfono sia collegato correttamente al ricevitore dopo l'accensione del dispositivo.

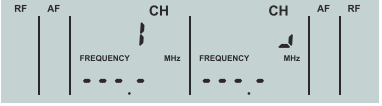
DISPLAY RICEVITORE PER TW820



Come mostrato nelle immagini precedenti:

1. Livelli segnale microfono A
2. Livelli volume microfono A
3. Segnale ricezione microfono A
4. Canale corrente microfono A
5. Frequenza attuale microfono A
6. Livelli segnale microfono B
7. Livelli volume microfono B
8. Canale corrente microfono B
9. Segnale ricezione microfono B
10. Frequenza attuale microfono B.

Quando il ricevitore è collegato all'alimentazione, ma le batterie del microfono non sono installate, sullo schermo LCD compaiono le seguenti immagini:



Quando il ricevitore è collegato correttamente all'alimentazione e le batterie del microfono sono installate, sullo schermo LCD compaiono le seguenti immagini:

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

▷ Il TW620 non emette alcun suono (Le batterie del microfono sono già state inserite, ma la luce RF (verde) lampeggia ancora lentamente.)

► Passi per l'accoppiamento del microfono senza fili ID:

1. Assicurarsi che il ricevitore e il microfono siano spenti.
2. Svitare il tubo di coda del microfono e installare le batterie nell'apposito vano.
3. Assicurarsi che il microfono sia spento, tenere premuti contemporaneamente il pulsante HI/LO 4 e il pulsante di accensione 2, finché lo schermo del microfono non lampeggia rapidamente, quindi rilasciare i due pulsanti.
4.Premere il pulsante di accensione del ricevitore, attendere circa 5 secondi, quindi premere una volta il pulsante HI/LO 4 (sul microfono), finché lo schermo del microfono non diventa fisso e non lampeggia più, mentre la spia RF sul ricevitore diventa fissa, a indicare che l'accoppiamento è riuscito.
5.Spegnere il microfono, quindi avvitare il tubo di coda del microfono. L'accoppiamento è ora completato.

▷ Il TW630 non emette alcun suono (le batterie del microfono sono già state installate, ma uno dei microfoni è acceso).
► Se si spegne il microfono, la spia RF del ricevitore non rimane accesa, ma lampeggia lentamente.
Seguire quindi i passaggi indicati di seguito per accoppiare il microfono (senza suono) con il ricevitore.
Passi per l'accoppiamento del microfono senza fili ID:
1. Assicurarsi che il ricevitore e il microfono siano spenti.
2. Svitare il tubo di coda del microfono e installare le batterie nell'apposito vano.
3. Assicurarsi che il microfono sia spento, tenere premuti contemporaneamente il pulsante HI/LO 4 e il pulsante di accensione 2 fino a quando lo schermo del microfono lampeggia rapidamente, quindi rilasciare i due pulsanti.
4. Premere il pulsante di accensione del ricevitore, attendere circa 5 secondi, quindi premere una volta il pulsante HI/LO 4 (sul microfono), finché lo schermo del microfono non diventa fisso e non lampeggia più, mentre la spia RF sul ricevitore diventa fissa, a indicare che l'accoppiamento è riuscito.
5. Spegnere il microfono, quindi avvitare il tubo di coda del microfono. L'accoppiamento è ora completato.
▷ Segnale con disturbi o interferenze
► Passare ad altri canali;
► Controllare se la distanza di ricezione è superiore alla portata massima.

▷ Il microfono non si accende
► Controllare se le batterie sono installate al contrario;
► Cambiare le batterie.

GARANZIA

TONOR fornisce 2 anni di servizio post-vendita e sostituzione gratuita per i prodotti che NON sono danneggiati a causa di incidenti, alterazioni, uso improprio, negligenza o abuso. Se sono stati superati i 30 giorni di politica di reso Amazon, puoi ancora contattarci attraverso il nostro Shopify TONORMIC. Saremo lieti di servirti!

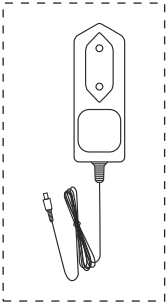
Español

Contenido del paquete

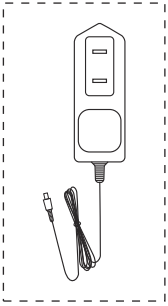
TW620

TW630

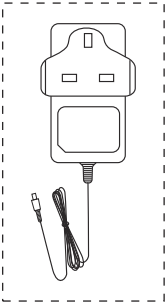
TW820



or



or



CONDICIONES DE FUNCIONAMIENTO Y OBSERVACIONES

Mantenga siempre este aparato alejado del agua.

Utilice el dispositivo en un entorno ventilado, evite exponerlo al fuego.

Dado que se trata de un dispositivo inalámbrico, procure mantenerlo alejado de cualquier fuente de interferencias.

No desmonte el dispositivo.

Por favor, emplee la fuente de alimentación estándar, un voltaje alto podría dañar el aparato.

Le rogamos que deposite las pilas usadas en un contenedor de reciclaje apropiado, no las tire a la basura.

ESPECIFICACIONES

Respuesta en frecuencia: 50Hz-15Khz
Frecuencia de funcionamiento (US): 902,8-926,8 MHz
Frecuencia de funcionamiento (Reino Unido/EU): 823-831 MHz
Alcance operativo: Hasta 60 m
Estabilidad de frecuencia: ±0,0005 MHz
Relación señal-ruido: 96 dB
Distorsión acústica: ≤0,5%
Sensibilidad de entrada del micrófono: -51dBV
Sensibilidad RF: -95dBm
Temperatura de funcionamiento:0˚C to +55˚C

GUÍA DE FUNCIONAMIENTO DEL MICRÓFONO

Como se muestra en las imágenes anteriores:

1. Pantalla de visualización
2. Interruptor de encendido/apagado
3. Carcasa inferior
4. Botón HI-LO
5. Compartimento de las pilas

Antes de utilizar el micrófono inalámbrico, inserte 2* pilas AA siguiendo las instrucciones de instalación que se indican a continuación:

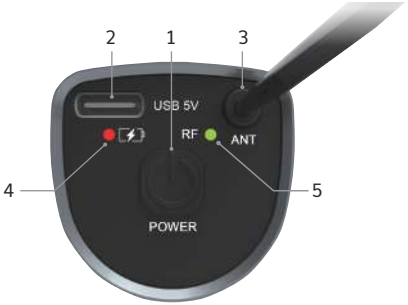
1. Retire la carcasa inferior del micrófono.
2. Instale las pilas y vuelva a colocar la carcasa inferior en su lugar.

Nota: Tenga cuidado de no invertir la polaridad positiva y negativa de las pilas.

Instrucciones:
1. Pulse el botón 2 durante 2 segundos para encender o apagar el aparato.

2. Pulse el botón HI-LO 4 para cambiar la frecuencia en pantalla.

INSTRUCCIONES DEL RECEPTOR PARA TW620 Y TW630



1. PUERTO DE CARGA USB-C
2. BOTÓN DE ENCENDIDO (pulsación larga durante 2 segundos para encenderlo/apagarlo)
3. ANTENA
4. INDICADOR DE BATERÍA
5. INDICADOR RF

DESCRIPCIÓN DE LOS INDICADORES LUMINOSOS:

4 Indicador de batería
Luz roja cuando se apaga la carga: El receptor está en modo de carga.
Luz apagada cuando se apaga la carga: El receptor está totalmente cargado.
Luz verde: El receptor está encendido.
Luz amarilla cuando enciende la carga: El receptor está en modo de carga. La luz se vuelve verde cuando el receptor está completamente cargado.

5 Indicador RF
Apaga: El receptor no está conectado al micrófono.
Permanece encendido: El receptor y el micrófono están conectados correctamente.
Parpadea rápidamente: El receptor y el micrófono están conectados correctamente y el micrófono está transmitiendo señales de audio.
Parpadea lentamente: La batería del receptor se está agotando.

INSTRUCCIONES DEL RECEPTOR PARA EL TW820

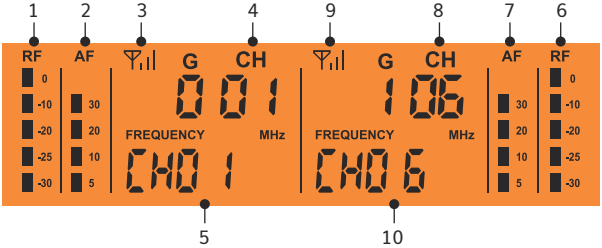
1. Antena receptora
2. Interruptor de encendido (mantener pulsado durante 2 segundos para encenderlo/apagarlo)
3. Botón de ajuste de volumen para el micrófono A
4. Pantalla de visualización LCD
5. Botón de ajuste del volumen para el micrófono B

Como se muestra en las imágenes anteriores:

1. ANT B
2. BAL B
3. MIX
4. DC IN
5. BAL A
6. ANT A

Antes de utilizar el aparato, extraiga el receptor inalámbrico del embalaje y conecte los siguientes cables: en primer lugar, conecte con el cable de audio 6.35 al puerto MIX del receptor y a otro dispositivo de audio (altavoz, amplificador, mezclador, etc.). En segundo lugar, monte la antena y conecte el cable de alimentación. En tercer lugar, compruebe si el micrófono está conectado correctamente al receptor después de encender el aparato.

VISUALIZACIÓN DEL RECEPTOR PARA EL TW820

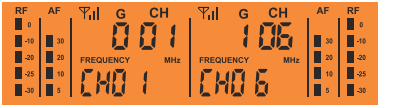


Como se muestra en las imágenes anteriores:

1. Niveles de señal del micro A
2. Niveles de volumen del micro A
3. Recepción de señal del micro A
4. Canal en uso del micrófono A
5. Frecuencia actual del micro A
6. Niveles de señal del micro B
7. Niveles de volumen del micro B
8. Canal en uso del micro B
9. Recepción de señal del micro B
10. Frecuencia actual del micro B

Si el receptor se conecta correctamente a la red eléctrica pero no se han instalado las pilas del micrófono, la pantalla LCD mostrará la imagen siguiente:

Si el receptor se conecta correctamente a la red eléctrica y las pilas del micrófono también están instaladas, la pantalla LCD mostrará la imagen siguiente:



RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

▷ No se escucha el sonido del TW620 (Las baterías del micrófono ya están instaladas, pero la luz de RF (verde) todavía parpadea lentamente).

► Pasos para emparejar el micrófono inalámbrico:

1. Asegúrese de que el receptor y el micrófono están apagados (posición OFF).
2. Desenrosque la carcasa inferior del micrófono e instale las pilas en el compartimento para pilas del mismo.
3. Asegúrese de que el micrófono está apagado (posición OFF), mantenga pulsados el botón HI/LO 4 y el botón de encendido 2 simultáneamente, sin soltarlos, hasta que la pantalla del micrófono parpadee rápidamente, entonces suelte los dos botones al mismo tiempo.
4. Accione el botón de encendido del receptor, espere unos 5 segundos, después pulse el botón HI/LO 4 del micrófono una vez, hasta que la pantalla del micrófono se quede fija y deje de parpadear. El piloto RF del receptor se quedará fijo, lo que indica que el emparejamiento se ha realizado correctamente.
5. Apague el micrófono y vuelva a enroscar la carcasa inferior del

micrófono. El emparejamiento se ha completado.

▷ No se escucha el sonido del TW630 (Las pilas del micrófono ya están instaladas, pero uno de los micrófonos emite el sonido).
► Por favor, apague el micrófono que funciona normalmente. Verá que el piloto RF del receptor no permanece encendido, sino que parpadea lentamente.
A continuación, siga los pasos que se indican a continuación para emparejar con el receptor el micrófono que no emite sonido.
Pasos para emparejar el micrófono inalámbrico:
1. Asegúrese de que el receptor y el micrófono están apagados.
2. Desenrosque la carcasa inferior del micrófono e instale las pilas en el compartimento de las pilas del mismo.
3. Asegúrese de que el micrófono está APAGADO, mantenga pulsados el botón HI/LO 4 y el botón de encendido 2 simultáneamente, sin soltarlos, hasta que la pantalla del micrófono parpadee rápidamente, entonces suelte los dos botones al mismo tiempo.
4. Encienda el botón de encendido del receptor, espere unos 5 segundos, después pulse el botón HI/LO 4 del micrófono una vez, hasta que la pantalla del micrófono se quede fija y deje de parpadear. El piloto RF del receptor se quedará fijo, lo que indica que el emparejamiento se ha realizado correctamente.
5. Apague el micrófono y vuelva a enroscar la carcasa inferior del micrófono. El emparejamiento se ha completado.

▷ La recepción de la señal presenta ruidos o interferencias
► Cambie a otros canales.
► Compruebe si la distancia de recepción supera el alcance máximo.

▷ No se puede encender el micrófono
► Compruebe si se han instalado las pilas al revés.
► Sustituya las pilas por otras nuevas.

GARANTÍA

TONOR proporciona 2 años de asistencia posventa, incluyendo el reemplazo gratuito de aquellos productos que NO estén dañados como resultado de un accidente, alteración, mal uso, negligencia o abuso. Si supera los 30 días establecidos en la política de devoluciones de Amazon, puede ponerse en contacto con nosotros a través de nuestra tienda Shopify TONORMIC. ¡Le atenderemos encantados!

US CA MX

FCC STATEMENT: This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

FR

DÉCLARATION FCC: Cet appareil est conforme à la partie 15 de la réglementation du FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes: (1) cet appareil ne doit pas provoquer 'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

ES

DECLARACIÓN DE LA FCC: Este depositivo cumple con la Parte 15 de las Reglas de la FCC. La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) el depositivo no debe causar interferencias perjudiciales, y (2) el depositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida interferencia que pueda causar operación no deseado.

Vous êtes responsable de remettre tous les appareils électriques et électroniques usagés à des points de collecte correspondants.

Pour en savoir plus:
www.quefairedemesdechets.fr

FR

Les piles et batteries se recyclent

À DÉPOSER EN MAGASIN OU À DÉPOSER EN DÉCHÈTTERIE

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr

EASTWEST ELECTRONIC COMMERCE CO., LIMITED | LEVEL 54 HOPEWELL CENTRE 183 QUEEN'S ROAD EAST HONG KONG

EASTWEST ELECTRONIC COMMERCE CO US LIMITED | 3500 SOUTH DUPONT HIGHWAY, SUITE G106 DOVER, DE 19901 UNITED STATES

LIFEWIT LIMITED | FLAT 237, 233 HIGH STREET CROYDON SURREY ENGLAND CR0 1FY UNITED KINGDOM

Lifewit GmbH | Friedenstraße 5 97072 Wuerzburg Germany

https://www.tonormic.com

support@tonormic.com

MADE IN CHINA